



# 翡翠审美

沈理达 著



厦门大学出版社  
XIAMEN UNIVERSITY PRESS

国家一级出版社  
全国百佳图书出版单位

# 翡翠审美

王嘉之题

冲理达

翡翠鉴赏专家

- FGA国际珠宝鉴定师
- 中国商业联合会翡翠研究会副会长
- 《中国珠宝》杂志专家顾问
- 厦门大学当代复文文化发展研究院研究员
- 厦门植福缘珠宝首席鉴赏家

## 图书在版编目(CIP)数据

翡翠审美/沈理达著. — 厦门: 厦门大学出版社, 2013. 12

ISBN 978-7-5615-4780-9

I. ①翡… II. ①沈… III. ①翡翠-基本知识 IV. ①TS933 .21

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 226142 号

翡翠审美

沈理达著

---

策 划: 厦门植福缘珠宝有限公司

责任编辑: 眭蔚 郑丹

美术编辑: 李夏凌 蒋卓群 张开平

出版发行: 厦门大学出版社

地 址: 厦门市软件园二期望海路 39 号楼 6 楼

邮 编: 361008

网 址: <http://www.xmupress.com>

E-mail: [xmup@xmupress.com](mailto:xmup@xmupress.com)

开 本: 889 × 1194 1/16 印张: 11.75

字 数: 180 千字

版 次: 2013 年 12 月第 1 版 2013 年 12 月第 1 次印刷

印 刷: 厦门金华港彩印有限公司

---

定 价: 78.00 元

## 翡翠审美的开拓者

沈理达是我最得意的学生之一。去年她编著的《翡翠素养》一书，以图表方式解读翡翠，深入浅出，简明易懂，我印象深刻。今年，她又开创性地从审美角度写作本书，对翡翠的体会和感悟颇有深度，我很欣慰。

翡翠行业进入中国的时间仅有300多年，由于帝王贵族的喜好，使得翡翠走了一条与其他玉石不同的路，一飞冲天，成为收藏界的宠儿。然而，翡翠毕竟太年轻，除了表象理解的种、色、水、质地等美之外，鲜有人关注其内在美。当然，这与翡翠发展的历史时期有关，翡翠的发展和成长过程正处于中华民族多灾多难的历史转型期间，大部分时间处于战争和饥饿中，处于太平盛世的时间不长，极少有人能静下心来思考翡翠的审美，以及中华文化对翡翠的影响力和渗透力。

改革开放让中华大地重获生机，经济发展，国泰民安，翡翠产业得到重视和发展。历史的机遇和责任落到当代文化人的身上。历史的缘故，造成大多翡翠行家没文化，有文化的又不懂行的行业现象。既有文化又懂行的从业者凤毛麟角，而拥有这种特质的人，忙于挣钱者居多，又有谁能从历史的高度去思考和总结翡翠行业的审美，为行业发展做点贡献呢？

有文化的行业才能成为不朽的行业，有文化的企业才能成就永恒的事业。审美是文化的重要组成部分，需要行业从业者持之以恒的沉淀才能得以实现，也是一个行业集体人格和习惯的体现。历史上翡翠至少有过三次大的发展，但更多的是在工艺和价格上的成长，而文化审美层面的思考则几乎没有。这是不是社会心态或行业幼稚阶段的缘故？还是从业者太过世故，

太过浮躁、功利的原因？或许只能等待将来历史的回复。

沈理达是我见过的年轻一代文化人中最有责任感和使命感的从业者，这或许与她家背景有关。一个有着五代传承的珠宝世家，对翡翠会有什么样的理解与感悟呢？这很令人好奇。书中思考翡翠创作的美学，感悟翡翠的变化美，表述拥有翡翠的幸福感，体验佩戴翡翠的喜悦心情，多角度细微阐述翡翠审美。分别从思、悟、缘、美、爱的角度对翡翠审美进行细述，感性且文采飞扬。

这是国内第一本关于翡翠审美的书。我不认为这是关于翡翠审美最为全面的书，它也不一定是翡翠审美最为准确的描写，但这种敢为天下先，勇于行动，开创行业对翡翠审美思考的先锋，的的确确值得所有人敬重。

愿沈理达这本关于翡翠审美思考的书能够成为翡翠行业一本具有里程碑意义的书。

歐陽秋眉

2013年12月于香港  
“翡翠夫人”、翡翠学科创立者

## 人生不能总是错过

生命只有一次，不能总是错过。这书，的确让我纠结。

缘是什么？缘是众里寻他千百度，蓦然回首，那人却在，灯火阑珊处。缘是偶然与必然的交错与纠结中成长起来的美的感受……有时很近，你却熟视无睹，有时很远，你却自以为是……“缘起时起，缘尽还无”。

上亿年的等待，三百年的荣华，如何让你遇见我，在我最美丽的时刻……1.8亿年前，缅甸板块与欧亚大陆板块碰撞，这一场浩大的地壳运动孕育了我历尽磨难且传奇变幻的生命。在低温高压的特殊环境中，矿物结晶生成了我……在巨大压力的挤压下，我沿着断裂带穿梭行走，就此与家人失去了联系，相聚1亿多年的缘分就此结束……几百万年的时光如流星划过天空瞬间闪过，大地震又一次光临，大部分同类四分五裂……玉石沿着山体滚动而下，经历一次次的碰撞，棱角磨损，变得圆滑，风化改变了我的颜色，铁的氧化让我穿上黄色的外衣，没人知道我的真实面目……又过了三千万年，往事如尘……清晨，雾露河两边的山林里传来鸟儿叽叽喳喳的问候，露水羞涩地退却……直到有一天，轰隆声把我们从千万年的沉睡中惊醒……轮机转动，把我们往刀片……一粒粒解玉砂和着冰凉的自来水……涨了涨了，当我们的伤口还因机器切磨产生的高温灼伤中隐隐作痛时……越来越多人蜂拥而至，议论着我们的传奇……

作为一件美丽的翡翠，她经受了亿万年的地壳挤压、断裂、融化，浴火重生之后还要经受玉匠的切割和雕琢，这么千回百转才等来与您相遇的机缘。

切磋的本质是创造而不是抛弃。要知道一刀下去，可以改变玉料的命运，也可能粉碎他的梦，或给他新生……麻绳是如此的软，砂是如此的散，水又是何等的柔，它们的结合竟然能产

生鬼斧神工的力量！

琢磨是一个舍的过程。舍去多余，保留本质，形成个性，一件精美的玉器才能呈现她应有的美感。琢磨又是一个思考的过程，羽化成蝶的美丽凝聚了多少……

如何才能读懂翡翠玉蕴含的美，作者“梅花妆”的故事化腐朽为神奇：“金刀挥，梅花开”，伤口变成了花朵，经历的伤害变成了永远的荣耀，无尽的委屈成为了生命的安慰……一个女子可以生得不漂亮，不完美，但请一定要过得美好！

翡翠之缘起于美，来自爱，亿万年的等待，只为有缘人一生的疼爱！

我想，为书写序，莫过于书中弥漫着感性的语言（前面，都是书中的文字）。她在说玉，也在说美，用女性温婉的心；她在说翡翠，也在说禅，用一个女人的睿智。

在缘分的偶然中她在述说着花开花落的必然，显然，这是一种淡定，只有种下福因，才会有福缘，这已不仅是顿悟。

这是一本我也曾梦想写的书，一个钟情于玉的浪漫女子写了，让我纠结，触动心弦，在拿到书稿校对版的当时，在飞往新疆的飞机上一口气读完。真的，人生不能总是错过，对人如斯，对玉如斯，对书，抑或如斯，是为序。



2013年12月于广州·康乐园

著名宝玉石专家

中山大学宝玉石研究鉴定（评估）中心主任

序



## 跨越时空之美

“亿万年的等待，三百年的荣华。”我和沈理达老师在谈论翡翠文化的时候，她如是说，言辞中大有惋惜之意。确实如此，中华上下五千年的历史，玉文化源远流长，而玉中之王翡翠却到了清朝才走进中国人的生活，就算现在已成为收藏热点，也不过短短三百年的时间。关于翡翠和翡翠文化的专业书籍不多，精华之作更是少之又少。

对于有爱好的人来说，每一件心爱之物都不是商品，而是财富。这种财富所创造的幸福感，只有虔诚的心才能体会。翡翠就是沈老师心头之好，是她的情感寄托，是她生命的一部分。她希望翡翠所能创造的正能量不仅仅是她一个人的，还要能够传给子孙后代，能够影响他人，能够为更多人带来正面情绪，提升幸福指数，所以她愿意与所有人分享她的翡翠感悟，与所有热爱生活的人一起感受历经亿万年等待的翡翠带给世人怎样的震撼和感动。我想正是这一份对翡翠的热爱，让她在推出《翡翠素养》一书之后，用另一种方式分享自己的翡翠经历。

这一次，沈老师分享的是翡翠的文化和审美，国内目前很少这类文章，更不用说出版物了。这是一项非常有意义的探索和研究，推动翡翠审美文化向前跨进了一大步。这本书里的每一篇文章，都是沈老师对翡翠的实际体验和感悟，书中图文并茂，每一篇感悟都搭配了作者感悟的源泉——翡翠作品。我曾经和她一起欣赏过书中的部分作品，能够从文化角度、用这样感性而细腻的文字来思考和讲解翡翠审美，实属不易。读每一篇文章，能读到的不仅是一件凝聚翡翠从业者心血的佳作，还有艺术品的创作思路和文化内涵，以及一个流着翡翠血液的人对它的眷恋和感悟。字里行间满是作者对翡翠真挚的热爱、细致入微的观察、孜孜不倦的研究，以



及身为翡翠从业者的责任感和使命感，溢于言表、真切动人。从图表识翡翠到感悟翡翠之美，可以说，她算得上是系统介绍翡翠、解释翡翠文化和审美的第一人。只有真正用心去感悟翡翠、用爱去研究翡翠，才能有这样的佳作，尤其值得一读。

更为特别的是，为了让读者更多地认识和了解翡翠，根据作品材质与创意的不同，还配有翡翠知识点的说明，以及产品创意和制作中潜藏的寓意。感悟与知识结合，感性与理性交融，读罢文章，收获颇多。

翡翠之美，美自亿万年的积淀，需要各个时代善于发现美的眼睛。希望关于翡翠的审美，有更多的虔诚之心去体会、去分享，也希望这本书问世之后能实现沈老师出书的初衷，让更多人领略到翡翠的美，感受到翡翠审美文化的发展。

叶金龙

2013年12月于台北

中国台湾玉雕大师、中华镂空玉雕第一人

## 翡翠审美空间

《翡翠素养》一书出版后，有许多粉丝喜爱，也带来了一些疑问。曾有一名粉丝对我说：“您的书中有写到，竹子的竹节和叶子的叶脉的部分，可以掩饰瑕疵，所以我不买这种题材的东西。”也有人问我：“老师您说手镯现在的增值空间大不大？虽然我现在没有镯子，也很想要有个翡翠镯子，但我一直纠结，应不应该买呢？”黄金有价，玉无价。千金易得，美玉难求。正如有人说，有钱能买到房子，却买不到幸福，物质和有形的东西容易得到，而精神层面的东西却难以用金钱来衡量。我常常在想，当一位收藏者在收藏翡翠的时候他到底在收藏什么？仅仅是一块玉石？还是这块玉石背后的故事和艺术价值？

翡翠在中国最近的复兴和发展已经有二三十年了，作为从业者，难道我们还停留在研究翡翠的ABCD货？或者再多点，谈谈翡翠的“种、水、色、形、工、底、裂”这些层面的内容吗？作为有责任感的翡翠专业人士，我们还应做些什么？

北京电视台的《书香北京》节目邀我做《翡翠素养》的访谈节目，主持人问我，翡翠是玉还是宝石？翡翠的价值是不是应该有标准？这些问题也是很多人搞不清楚的地方，行业专家也观点不一。私下和几位老师交流过，有的老师觉得翡翠属于珠宝，和玉文化无关，甚至没有文化可言。我反对这样的观点，这对翡翠不公平。我认为翡翠是有文化的，它是八千年中国玉文化的传承者，翡翠是玉的一种，它的色彩美、光泽美，毫不逊色于西方世界的其他主流宝石。翡翠审美应该是艺术审美而不是科学审美。钻石是科学审美的典型代表，每个刻面要以一定的角度切割才能让火彩和亮度达到平衡，并呈现最美，可以用数字光学来计算，由此产生了所谓的“理想型切工”。我们多年来被现

代教育的标准答案、条条框框所限制，以至于到今天，谈到翡翠时也要说个标准。我们能不能给翡翠一个个性审美的空间呢？

经过雕刻的翡翠，与中华文化的融合最为深入，儒释道家思想、十二生肖、吉祥动物、民间故事等等均是翡翠雕刻中最常用的主题，用以表达中国人特有的情感。翡翠的玩件和摆件等文房玩赏之物，和中华八千年的玉文化有着不可分割的联系，它们所表达的人们对真善美的追求和对生活的祝福与热爱，都是相通的。虽然现代玉雕更加具象，更加直白，但人们爱玉、敬玉的心是不变的。

翡翠作为首饰，更应该是有文化和有审美空间的。东西方人的长相不同，文化背景不同，佩戴首饰理应不同。可惜，从五四运动以后，加之战乱，以及种种革命，让中国人在独立自强的同时，对传统文化也持全盘否定的态度，继承和保存得较少。然而，一个人如果不知道自己的过去，就如得了失忆症一样可怕。在欣赏唐代壁画的时候，我时常会想，当时的女子穿着打扮，都充分地为她们的身材扬长避短，极具时代特色；而今日的女子，更愿模仿西方人的打扮和佩戴首饰的风格。在吸收异域文化的同时，请不要忘记我们光辉灿烂的传统文化，拥有属于自己的独特审美，才不会失去自我，也才能真正立于世界之巅。翡翠设计应该走与其他宝石不同的路，不应该由科学数据来判断，而应用文化和艺术审美来衡量。

翡翠从业十几年，对翡翠文化和审美有着浅薄的感悟和体验，本着有益于行业发展的简单想法，我决定把这些随性的感想和与翡翠的相知相爱记录下来。翡翠世界缤纷多彩，每个颜色每个种质都有它的独有气质，希望喜爱翡翠的您能产生共鸣，能用心去体会其间的美妙与深情，而不仅仅是翡翠的材质本身。

沈理达

2013年12月于厦门

# 目 录

001 浅谈中国玉文化与翡翠审美

011 荣华惊梦

# 思

思  
绪万千  
若泉涌

- 023 鱼 歌  
据说鱼儿只有七秒的回忆，不知道这夏日的荷塘里，  
将有多少次瞬间的甜美相遇和不朽爱情。
- 026 竹 君  
当您拥竹入怀，翡翠的清涼堪比清泉的竹沥水，时  
刻滋润着您的心田。
- 027 小 丑  
哪个角色是你的“小丑”，哪个又是真正的你呢？
- 029 紫 霞  
你是披着霞光的美丽女子，只不知那前世与谁结下  
不解情缘。
- 031 锁住幸福  
锁住的是一种状态，是对当下幸福的珍惜，是对眼  
前人的珍爱，是对未来的承诺和期许，是长相厮守  
的绝唱……
- 033 淡雅如荷  
坦然地面对生命的每一个阶段，淡雅而不争。淡，  
不是淡然无味，而是“君子之交淡如水”的淡。
- 037 指日高升  
指日高升的，不一定是财富，不一定是地位，是你  
心中的那个梦想。
- 039 寄情山水  
大自然不只是观赏和愉悦的对象，更是亲身生活于  
其中的处所，大自然是可亲近的。
- 041 花开与蜕变  
让我用花开花落的多情来掩饰你那岁月的惆怅与哀  
伤，从初绽到盛放，没有凋零，只有精彩，在这一  
刻凝聚。
- 043 地藏之宝  
这是一件浸染了地气沧桑的黄翡，岁月侵蚀了它细  
腻的肌理。

# 悟

感而发  
豁开朗

- 049 切 磋 拉丝口让我穿越时空，感叹雕玉人的从容与淡定。
- 052 琢 磨 这或许是玉石在向昨日的顽疾告别宣言，或许是经不住考验请求放弃的哀嚎。
- 057 瑕 想 如果天空是一件美玉，那么，流云和彩霞是不是它的瑕呢？
- 059 虔 敬 塑造佛像，应该有一颗虔敬的心，虔敬便是有所畏惧。
- 061 石 性 翡翠的变化最无常，是个脾气很大的宝贝，对石性的把控也最为困难。妙手仁心治美玉，石性是美，石性是善，你可有心发现？
- 065 行 话 学习翡翠，了解行话是必要的。行话是前人总结出的判断经验，既言简意赅又很实用。
- 071 玉 欲 翡翠只是承载人类梦想的载体，是人类沉淀的文化赋予它美丽的概念。
- 073 重 生 可知道，我们在地下要度过两年的黑暗生活，才能换来这枝头七天的鸣叫？
- 075 玉 碎 玉碎，可以重修，心碎，可以淡忘，梦碎，又有何妨？曾经拥有，最是伟大。
- 077 植 福 雕刻蝴蝶作品不仅需要师傅有高超的技艺，还需要对艺术具有献身精神。

美

由心計  
善辭語

- 085 韵 美 翡翠是成熟的女子，不温不躁，不亲不疏，不卑不亢，不同凡响。
- 087 说 种 质地细腻温润的翡翠，乍看一眼，仿佛一位肤质紧致的美人，不仅让你愿意远远的欣赏她，更愿意走近一点，把她看得更清楚。
- 089 话 巧 翡翠就是那么个灵巧却带着几分顽皮的孩子，在岁月的河床上摸爬滚打，自己玩耍。冷不丁就变成各种形状，披上五彩的表皮。
- 091 魅力墨翠 黑色是夜晚的静默，它包容了所有繁华，所有喧嚣。
- 093 吉庆红翡 高档的红翡，色泽明丽、质地细腻，具吉庆色彩，是很多藏家终其一生追寻的对象。
- 095 气质黄翡 佩戴黄翡的女子，自信优雅，经久岁月却从未改变赤子情怀。细腻或通透的水灵里，还荡漾着那颗二十岁的不老心。
- 097 绿色畅想 她是多年修炼于山川之间得成正果的精灵，是我们值得一世拥有的挚友和爱人。
- 101 紫色性格 最淡定的颜色，淡定中有了几分忧郁的色彩，总是那么冷而不艳，仿佛那幽幽蓝蓝的蓝色多瑙河。
- 103 白色梦想 白色翡翠光洁不污，是梦里那皎洁的月光，照亮我们对爱和生活的梦想。
- 105 感觉只差一点点 就是这感觉，无法言喻，看上去只差一点点，却能让你如我一般，渐渐与翡翠迷坠爱河……



# 缘

玉线牵  
天作合

113

## 缘来是你

是它怜惜我，默默地用她的神秘磁场吸引我向她靠近，还是我的痴情感动了她？

115

## 知 玉

人和人是讲缘分的，人和玉也是讲缘分的，缘分说来玄乎其玄，其实是共同审美和价值观认同。

117

## 礼 玉

不是知己挚爱，不是生命中的贵人，又何必礼遇以玉？

121

## 嫁 玉

一直期待着有一颗真爱你的心，能成全你亿万年的等待，成就这一世美满的姻缘。

123

## 金玉良缘

人们把金和玉结合在一起，金的绚丽，可以给玉的朴拙以适当的补充，让玉更出彩、更美丽。

127

## 蝶梦蝶语

既然在人间无法圆爱侣之梦，何妨化蝶乘风而去，也不失为一个大团圆的结局。

131

## 借我一双慧眼吧

如果没有一双慧眼，你看不出其中的纷纷扰扰。

133

## 慢 生 活

忙碌，让我们的生活失去那种“悠然望南山”、“停车坐爱枫林晚”的宁静的诗意和气质。

135

## 磁 场

爱翡翠的你是否能感受到翡翠的磁场？愿不愿意调准频率，成为翡翠的知心爱人？

137

## 人生不能总是错过

如果可以，请不要错过，对自己好一点，对你的爱好好一点，不要只是等待。

# 爱

不释手  
情难禁

- 143 玉 痴 世间只此一件，走过千山万水，走过沧海桑田，终于在这世与她结缘。
- 145 我问你爱我有多深 我只是顽石，是变化多端的精灵，每个我都是那么唯一和个性鲜明！
- 147 爱 相 随 不愿再轮回，只要有你，把这灵魂禁锢在这化石中，见证海枯石烂。
- 149 摇曳生姿 步摇上的流苏，会随走路的摆动而晃动，栩栩如生，充满着动感和妩媚。
- 151 怀古情愫 素面的璧是大胆的淡定，素面朝天，更显简洁大度。有纹饰的璧，则又有着它要讲述的故事。
- 154 贵 妃 霓裳羽衣今何在？而玉颜却似乎被凝聚在这一圈美玉的精彩中。
- 155 贪 欢 我知道，许多时候，不管多么挚爱，最后，我也只能成为你的过客，你终将成为他人的新欢……
- 157 玩 具 箱 在我的收藏天地里，不是“富可敌国”，但却常常可以在藏品中享受“点将”的快乐。
- 159 从筷子和叉子说开去 哪个西方美女的高鼻子，放到中国古代来，估计都是选不了后宫佳丽的！
- 161 镯之恩爱 百年后，我为黄土，不知这见证了情感的手镯，是否仍旧流传于世间，为谁所珍爱？
- 163 何时再遇陆子冈
- 169 我拿什么来奉献给你